

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 04.05.2023

Номер на версията 6.02 (замества версия 6.01)

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1 Идентификатор на продукта

Търговско наименование: **SONAX XTREME политура X 2 – за средно захабена боя**

Номер на артикула: 02071000, 02072000, 02078410

**1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**

**Приложение на веществото / на приготвянето**

Препарат за поддръжка на автомобили

Потребителски употреби: Частни домакинства / широка общественост / потребители

Професионални употреби

**Употреби, които не се препоръчват** В момента не е налична информация за това.

### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

**Производител/доставчик:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

### Даващо информация направление:

Senax Ltd./Сенакс ООД

Sofia, Druzha 2, 92 Tzvetan Lazarov blvd. / София, ж.к. Дружба 2, бул. Проф. Цветан Лазаров 92

phone +359 2 943 43 13, 0899 99 88 03

e-mail: office@senax.bg

(в работно време)

### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

**Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP).

**Допълнителни данни:**

Тест на продължаване на горенето ISO 9038 / съгласно UN наръчник (32.5.2):

не продължава да гори самостоятелно

### 2.2 Елементи на етикета

**Етиктиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 отпада**

**Пиктограми за опасност отпада**

**Сигнална дума отпада**

**Предупреждения за опасност отпада**

### 2.3 Други опасности

**Резултати от оценката на PBT и vPvB**

**PBT:**

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като PBT (устойчиви, биоакумулиращи и токсични вещества).

**vPvB:**

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като vPvB (много устойчиво или много биоакумулиращо).

**Определянето на свойствата, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да

разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията,

оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС)

2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

BG

(продължение на стр.2)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 04.05.2023

Номер на версията 6.02 (замества версия 6.01)

Търговско наименование: **SONAX XTREME политура X 2 – за средно захабена боя**

(продължение от стр.1)

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### 3.2 Смеси

Описание: Емулсия от разтворители, абразивни средства и адитиви

#### Опасни съставни вещества:

EO №: 926-141-6 Reg.nr.: 01-2119456620-43-xxxx	Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклични съединения, <2% ароматни съединения Алтернативен CAS номер: 64742-47-8 ⚠ Asp. Tox. 1, H304, EUH066	10-<15%
EO №: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32-xxxx	Въглеводороди, C9-C10 N-алкани, isoalkanes, циклени, <2% ароматни Алтернативен CAS номер: 64742-48-9 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412, EUH066	10-<15%

#### Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания: Да се отстрани замърсеното облекло

След вдишване: Не са необходими специални мерки

След контакт с кожата: Измийте засегнатите места с вода и мек почистващ препарат.

След контакт с очите:

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

След поглъщане: Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

#### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

#### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение съгласно оценка на състоянието на пациента от лекаря. Симптоматично лечение.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

#### 5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства:

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.

#### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Няма налични други важни сведения.

#### 5.3 Съвети за пожарникарите

Специални защитни средства:

Трябва да се вземат обичайните мерки при гасене на пожар.

Престой в опасната зона само с автономен апарат за дихателна защита.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Осигуряване на достатъчно проветрение.

За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.

За лицата, отговорни за спешни случаи

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

#### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Да не се допуска попадането в подпочвения пласт и почвата.

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

(продължение на стр.3)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 04.05.2023

Номер на версията 6.02 (замества версия 6.01)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** политура X 2 – за средно захабена боя

(продължение от стр.2)

**6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

**6.4 Позоваване на други раздели**

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

**РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**

**7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**

При надлежно използване не са необходими специални мерки.

**Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.

**7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

**Съхранение:**

**Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**

Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.

**Указания при общо съхранение:**

Да се съхранява отделно от хранителни продукти.

Да се спазват местните законови разпоредби.

**Други данни относно условията в складовете:**

Да се пази от замръзване.

Препоръчителна температура на съхранение: 20 °C.

**7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

**8.1 Параметри на контрол**

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

**Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклични съединения, <2% ароматни съединения**

TWA (BG)	Гранични стойности 8 часа: 300 мг/м <sup>3</sup>
RCP-TWA (EU)	Гранични стойности 8 часа: 1200 мг/м <sup>3</sup> , 165 ppm Vapour / Total Hydrocarbons

**DNEL-стойности**

**Въглеводороди, C9-C10 N-алкани, isoalkanes, циклени, <2% ароматни**

Орално	DNEL	125 мг/кг bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
Дермално	DNEL	125 мг/кг bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects) 208 мг/кг bw/day (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)
Инхалативно	DNEL	185 мг/м <sup>3</sup> (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects) 871 мг/м <sup>3</sup> (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)

**Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

**8.2 Контрол на експозицията**

**Подходящи технически управляващи устройства**

Да се осигури добра вентилация. Това може да се постигне чрез локално изсмукване или обща инсталация за отпаден въздух. Ако това не е достатъчно да се поддържа концентрацията под граничните стойности на работното място, да се носи подходяща дихателна защита.

**Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**

**Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Следва да се съблюдават обичайните предохранителни мерки при работа с химикали.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

(продължение на стр.4)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 04.05.2023

Номер на версията 6.02 (замества версия 6.01)

Търговско наименование: **SONAX XTREME политура X 2 – за средно захабена боя**

(продължение от стр.3)

**Защита на дихателните пътища**

В нормалния случай не е необходимо

Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.

**Защита на ръцете** В нормалния случай не е необходимо

**Защита на очите/лицето** В нормалния случай не е необходимо

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**

**9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

**Общи данни**

**Агрегатно състояние**

течно

**Цвят**

светлосиньо

**Мирис:**

плодоподобно

**Точка на топене/точка на замръзване:**

не е определено

**Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене**

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

**Запалимост**

Запалим.

**Долна и горна граница на експлозивност**

**Долна:**

0,6 пол. % (Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклични съединения, <2% ароматни съединения)

**Горна:**

7 пол. % (Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклични съединения, <2% ароматни съединения)

**Пламна температура**

42 °C

**температура разлагане:**

Не е определено.

**pH**

Не е определено.

**Вискозитет:**

**Кинематичен вискозитет при 40 °C**

>20,5 mm<sup>2</sup>/s

**Разтворимост**

**Вода:**

частично смесимо

**Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)**

Не е определено.

**Налягане на парите:**

Не е определено.

**Плътност и/или относителна плътност**

**Плътност при 20 °C:**

0,92-0,93 g/cm<sup>3</sup>

**Плътност на парите**

Не е определено.

**9.2 Друга информация**

**Външен вид:**

течно

**Форма:**

**Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**

**Температура на възпламеняване:**

Продуктът не е самозапалим.

**Експлозивни свойства:**

Продуктът не е взривоопасен.

**Промяна на състоянието**

**Скорост на изпаряване**

Не е определено.

**Информация във връзка с класовете на физична опасност**

**Експлозивни**

отпада

**Запалими газове**

отпада

**Аерозоли**

отпада

**Оксидиращи газове**

отпада

**Газове под налягане**

отпада

**Запалими течности**

Тест на продължаване на горенето ISO 9038 / съгласно UN наръчник (32.5.2):

не продължава да гори самостоятелно

**Запалими твърди вещества**

отпада

**Самоактивиращи се вещества и смеси**

отпада

**Пирофорни течности**

отпада

(продължение на стр.5)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 04.05.2023

Номер на версията 6.02 (замества версия 6.01)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** политура X 2 – за средно захабена боя

(продължение от стр.4)

Пирофорни твърди вещества	отпада
Самонагряващи се вещества и смеси	отпада
Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода	отпада
Оксидиращи течности	отпада
Оксидиращи твърди вещества	отпада
Органични пероксиди	отпада
Вещества или смеси, корозивни за метали	отпада
Десенсибилизиращи експлозивни	отпада

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реакционна способност Не са известни опасни реакции.  
 10.2 Химична стабилност Стабилни при нормални условия.  
 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.  
 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.  
 10.5 Несъвместими материали: силни окислители  
 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разлагането.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008 Остра токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

#### Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклични съединения, <2% ароматни съединения

Орално	LD50	>5.000 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермално	LD50	>5.000 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
Инхалативно	LC50/8ч.	>5.000 мг/м <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

#### Въглеводороди, C9-C10 N-алкани, isoalkanes, циклени, <2% ароматни

Орално	LD50	>5.000 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермално	LD50	>5.000 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
Инхалативно	LC50 / 4ч.	>4.951 мг/м <sup>3</sup> (rat) (OECD 403)

#### Корозивност/дразнене на кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Мутагенност на зародишните клетки

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Токсичност за репродукцията

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Опасност при вдишване

Вискозитет: >20,5 mm<sup>2</sup>/s (40°C)

(продължение на стр.6)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 04.05.2023

Номер на версията 6.02 (замества версия 6.01)

Търговско наименование: **SONAX XTREME политура X 2 – за средно захабена боя**

(продължение от стр.5)

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**11.2 Информация за други опасности**

**Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Предвид настоящото състояние на научните познания, няма налични данни за рушащи ендокринната система свойства за продукта.

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

**12.1 Токсичност** Няма екотоксикологични данни за тази смес.

**Акватична токсичност:**

**Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклични съединения, <2% ароматни съединения**

LLO 96 ч.	1.000 мг/л (Oncorhynchus mykiss)
ELO 48 ч.	1.000 мг/л (Daphnia magna)
ELO 72 ч.	1.000 мг/л (Pseudokirchneriella subcapitata)

**Въглеводороди, C9-C10 N-алкани, isoalkanes, циклени, <2% ароматни**

LL50 / 96ч.	>10-<30 мг/л (Oncorhynchus mykiss)
EL50 / 48ч.	>22-<46 мг/л (Daphnia magna)
EL50 / 72ч.	>1.000 мг/л (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 72 ч.	<1 мг/л (Pseudokirchneriella subcapitata)

**12.2 Устойчивост и разградимост**

**Въглеводороди, C11-C14, n-алкани, изоалкани, циклични съединения, <2% ароматни съединения**

Biodegradation 69 % (28d)

**Въглеводороди, C9-C10 N-алкани, isoalkanes, циклени, <2% ароматни**

Biodegradation 89 % (28d)

**12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.

**12.4 Преносимост в почвата**

Въглеводороди, C9-C10 N-алкани, isoalkanes, циклени, <2% ароматни: нестабилна и може да се изпарява бързо в повърхността на почвата

**12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**

**PBT:**

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като PBT (устойчиви, биоакмулиращи и токсични вещества).

**vPvB:**

Съгласно предадената информация във веригата на доставка сместа не съдържа вещество с >0,1%, което важи като vPvB (много устойчиво или много биоакмулиращо).

**12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Предвид настоящото състояние на научните познания, няма налични данни за рушащи ендокринната система свойства за продукта с въздействие върху околната среда.

**12.7 Други неблагоприятни ефекти**

**Други екологични указания:**

Общи указания: Продуктът да не се оставя да попадне в околната среда неконтролирано.

**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

**13.1 Методи за третиране на отпадъци**

Съгласно Приложение III Директива 2008/98/ЕО не е класифициран като опасен отпадък.

**Препоръка:**

Отпадъци трябва да се отстраняват при спазване на местните административни предписания.

**Европейски каталог на отпадъците**

- 1) Изхвърляне на отпадъци / Продукт
- 2) Изхвърляне на отпадъци / Непочистена опаковка

12 01 99 отпадъци, неупоменати другаде

(продължение на стр.7)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 04.05.2023

Номер на версията 6.02 (замества версия 6.01)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** политура X 2 – за средно захабена боя

(продължение от стр.6)

15 01 02 | пластмасови опаковки

**Непочистени опаковки:**

**Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

#### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

**14.1** Номер по списъка на ООН или идентификационен номер  
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA отпада

**14.2** Точно наименование на пратката по списъка на ООН  
ADR/RID/ADN отпада  
IMDG, IATA отпада

**14.3** Клас(ове) на опасност при транспортиране  
ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA  
клас отпада

**14.4** Опаковъчна група  
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA отпада

**14.5** Опасности за околната среда:  
Морски замърсител: Не

**14.6** Специални предпазни мерки за  
потребителите неприложимо

**14.7** Морски транспорт на товари в насипно  
състояние съгласно инструменти на  
Международната морска организация неприложимо

**Транспорт / други данни:** Тест на продължаване на горенето ISO 9038 /  
съгласно UN наръчник (32.5.2):  
не продължава да гори самостоятелно

**UN "Model regulation":** отпада

#### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

**15.1** Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно  
безопасността, здравето и околната среда

Европейски разпоредби:

Директива 2010/75/ЕС (VOC) 24,90 %

Категория по Seveso (ДИРЕКТИВА 2012/18/ЕС) не е предмет

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

**Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално  
допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

**Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ**

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

**Национални предписания:**

**Указания за ограничаване на работата:**

Да се спазва ограничението за работа на младежи.

Да се спазва ограничението за работа за бременни и кърмачки.

**15.2** Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

BC

(продължение на стр.8)

дата на отпечатване: 18.09.2024

преработено на: 04.05.2023

Номер на версията 6.02 (замества версия 6.01)

Търговско наименование: **SONAX XTREME** политура X 2 – за средно захабена боя

(продължение от стр.7)

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

### Съществени утайки

H226 Запалими течност и пари.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

EUH066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Дата на предишна версия: 29.04.2022

Номер на предишната версия : 6.01

### Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Запалими течности – Категория 3

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

Asp. Tox. 1: Опасност при вдишване – Категория 1

Aquatic Chronic 3: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 3

\* Данни, променени спрямо предишната версия.